

**«МОЛИТВА ЗА МИР СИЛЬНІША ЗА БУДЬ-ЯКУ ЗБРОЮ»:
ГЛАВА УГКЦ ЗАКЛИКАВ ДОЛУЧИТИСЯ ДО ВСЕСВІТНЬОЇ МОЛИТВИ ЗА МИР В УКРАЇНІ**

У неділю(23-го січня) Папа Франциск, з огляду на напружену ситуацію довкола України, **закликав увесь світ, Католицьку Церкву, усіх людей доброї волі молитися за мир** і проголосив особливим днем молитви за мир в Україні і світі – середу, 26 січня 2022 року. Вірні Української Греко-Католицької Церкви вдячно відгукнулися на заклик Святішого Отця і приєдналися до Всесвітньої молитви за мир в Україні. Блаженніший Святослав через відеозвернення особисто запросив всіх вірних УГКЦ долучитися до молитовного чування. **«Чому нам сьогодні так потрібно молитися за мир в Україні?»** – запитує Предстоятель УГКЦ і пояснює: – Коли виникають нові небезпеки й ворог стоїть на порозі, то наші військові перевіряють свою боєготовність, державні мужі працюють над впорядкуванням суспільних механізмів, дипломати працюють над тим, щоб світ підтримував наш народ і державу. А що роблять християни? Християни в цей час моляться, постять і каються у своїх гріхах». **На його переконання, молитва за мир є сильнішою за будь-яку зброю, є духовною силою віруючого народу. «Всесвітня молитва – це момент особливої духовної сторожі, на яку кличе нас Папа Франциск, наступник апостола Петра наших часів»,** – підкреслює Глава УГКЦ. «Закликаю всіх дітей нашої Церкви долучитися до молитовної духовної сторожі. Хоч би де ви були: вдома чи в транспорті, у дорозі на роботу чи на роботі, у школі чи університеті – прошу вас молитися за мир в Україні. Моліться особисто, а також долучайтеся до молитви спільноти Церкви у своїх парафіях, катедральних храмах, монастирях, де ви перебуваєте», – закликав Глава Церкви. «Живе телебачення», впродовж дванадцяти годин передавало ланцюжок глобальної всесвітньої духовної сторожі, духовного чування нашої Церкви. Молімся щоденно спільно або особисто за мир в Україні і світі. «Нехай Господь Бог вислухає наші молитви та збереже мир в Україні і світі! Нехай наша особиста і спільна молитва лунає за мир в Україні і в світі!» – побажав духовний лідер українців.

Pope Francis prayed together with pilgrims for peace in Ukraine

Wednesday's meeting with the pilgrims ended with a prayer for peace in Ukraine, which Pope Francis encouraged to repeat frequently throughout the day, reminding that "Our Father" is a prayer of brothers and sisters pleading for reconciliation.

Every general audience held on Wednesday culminates in praying "Our Father" and the papal blessing. Wednesday, January 26 is declared an international day of prayer for peace over the situation in Ukraine.

At the end of the meeting he addressed the audience with the words of hope and encouragement to pray commonly for Ukraine and ask the Lord to grant Ukraine the rise of fraternity and enough power to overcome wounds, fears and divisions and suffering caused by famine and extreme violence. "Let today's prayers and supplications rise up to heaven and touch the minds and hearts of world leaders, so that dialogue may prevail and the common good be placed ahead of partial interests", the Pope said.

The UGCC Department for Information

**CHURCH BULLETIN ~ 01/30/2022 ~ ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
SUNDAY AFTER THEOPHANY ~ НЕДІЛЯ ПО БОГОЯВЛІННЯМ ХРИСТОВИМ**

**Holy Cross Ukrainian
Catholic Church
Basilian Fathers**

**Українська Католицька
Церква Чесного Хреста
Оци Басіліяни**

Fr. Mario Dacechen, OSBM ~ Pastor [cell: 917 842-2819]

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ Associate Pastor

Office Phone: 718 932-4060 Fax: 718 932-6370

31-12 30th St. Astoria, NY 11106

e-mail: hcukicc@yahoo.com

website: www.holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday & Tuesday 11:00 am – 4:00pm

Sunday - after Liturgy.

Порядок Служб Божих

В неділю: 10:00 ран.

В суботу: 9:00 ран., і 5:00 веч (англомовна)

В будні (Пон-П'ят): в год. 8:00 ран.

В свята: 9:00 ран. і 7:00 веч.

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 9:00 am & 5:00 pm (English)

Weekdays (Mon- Fri): 8:00 am

Holy Days: 9:00 am & 7:00 pm

Сповідь: за 30-ть хвилин перед відправою (або за домовленістю)

Вінчання: Необхідно звернутися до пароха за 6 місяців до вінчання

Хрещення: За домовленням з парохом

Відвідини хворих: Просимо повідомити нас про недужих нашої парафії

Похорон: просимо зв'язатися з парохом перш ніж домовлятися з директором похорону

Confessions: Kindly arrive half an hour in advance of prayer services

Weddings: Arrangements made with the pastor 6 months in advance

Baptisms: By appointment with the pastor
Visiting the Sick: Please notify the office about loved ones in hospital/nursing home

Funerals: Please contact the pastor before making arrangements with the funeral home.

Оголошення ~ 30-го січня, 2022 року

Jan./Feb, 2022 Божественні Літургії ~ Divine Liturgies Request

Sun. Jan. 30th 31 SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 31-ША НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
VEN. ANTHONY the GREAT ~ ПРЕП. АНТОНІЯ ВЕЛ. (1 Тим.4,9-16/Лк. 19,1-10)
10:00 AM God Bless our Parishioners

Mon. Jan. 31st ATHANASIUS & CYRIL ~ СВЯТТ. АТАНАСІЯ І КИРИЛА (Як. 2,14-26/Мр. 10. 46-52)
0000 8:00 AM Divine Liturgy

Tue. Feb. 01st VEN. MACARIUS ~ ПРЕП. МАКАРІЯ (Як. 3,1-10/Мр. 11,11-23)
0303 8:00 AM + John Michalcio ~w/pan. Т. Kuzemka & Family

Wed. Feb. 02nd VEN. EUTHEMIUS ~ ПРЕП. ЄВТИМІЯ (Як. 3,11-4,6/Мр.11,23-26)
0000 8:00 AM Divine Liturgy

Thu. Feb. 03rd CONF. MAXIMUS ~ ІСПОВ. МАКСИМА (Як. 4,7-5,9/Мр. 11,27-33)
0331 8:00 AM ++ Teodor, Myhaylo, Ivan, Dmytro, Maria ~w/pan. A. J. Tychanski

Fri. Feb. 04th APOS. TIMOTHY ~ АП. ТИМОТЕЯ (1 Пт. 1,1-2,10-12/Мр. 12,1-12 13:1-8)
0000 8:00 AM + Maria Serewko ~ w/pan. A. Zabniak

Sat. Feb. 05th MRT. CLEMENT ~ СВЩМЧ. КЛИМЕНТА (1 Сл. 5, 14-23/Лк. 17,3-10)
0195 9:00 AM ++ Wolodymyr Kravetz,, Stephania & Bohdan, Maria, Ivan, Kateryna, Stephan,
0820 5:00 PM ++ Ivan, Anastasia ~w/pan..... Liber Family
+ Anna Bajko D. & O. Bajko

Sun. Feb. 06th SUNDAY OF ZACCHAEUS ~ НЕДІЛЯ ЗАКХЕЯ (1 Тим.4,9-16/Лк. 19,1-10)
10:00 AM VEN. XENIA OF ROME ~ ПРЕП. КСЕНІЇ РИМЛЯНКИ
God Bless our Parishioners

THIS WEEK ETERNAL LAMP OFFERINGS:

Main Lamp: + Maria Serewko- req.by: A. Zabniak

Altar of the B.V.M.: + Timothy Filak - reg. by: A. Filak

Altar of the Pantocrator: Good health for Melania & Adriana - req.by: W. Jawdoszyn

Tetrapod 1: Good health for Mark & Myroslawa - req.by: W. Jawdoszyn

Tetrapod 2: Good health for Sofia Jawdoszyn - req.by: W. Jawdoszyn

FEBRUARY BIRTHDAYS ~ Daria Bajko, Michael Byc, Vera Chomanczuk, Maria N. Drobenko, Maria J. Drobenko, Olga Fediv, Sandy Fedynak, Peter Lytwyn, Oksana Krupa, Yuriy Miovkanych, Olha Miovkanych, Katherine Mychajluk, Halyna Nebesnyy, Michael O'Brien, Irene Petrylak, Halyna Popivniak, Eva Swituszak, Oksana Wolowacz

1) Молитва на Вервиці - в неділю 9:30 год.

2) Молитви - Спільнота "Матері в молитві" сердечно запрошує усіх на молитву за дітей після Служби Божої в другу неділю місяця. (13-го лютого)

3) Пальне - Просимо вашої пожертви, щоб підтримати нашу церкву у теплоті. Дякуємо.

4) Ви можете прочитати наш БЮЛЕТЕНЬ в інтернеті: www.holycrossukrainian.org

5) Від 19-го січня (Богоявлення) розпочалося відвідування Ваших домів з Йорданською Водою. Будь ласка, якщо Ви бажаєте, щоб священник завітав до Вас і поблагословив хату, то просимо залишіть адресу і телефон, а також вкажіть найзручніший для Вас час. Будь ласка, подзвоніть або надішліть текстове повідомлення о. Марію за номером 917-842-2819

6) Річний парафіальний внесок - пригадуємо Вам, що кожна родина нашої парафії має обов'язок зробити раз на рік внесок на парафію. (родина - \$35.00, не одружені - \$ 25,00, літнього віку - \$15,00).

7) Річний звіт Ваших датків на церкву для податків за 2021 р. можна відібрати в церковній канцелярії. Прохання попередньо задзвонити і замовити.

8) Свята в лютому: 12-го - Трьох Святих, 15-го - Стрітєння Господнє. ~

~ (Св. свічок)

Просимо молитися за здоров'я наших парафіян:

Please pray for the health of our parishioners:

Fr. Lawrence Lawreniuk, OSBM, Fr. Bernard Panczuk, OSBM, Phyllis Pastuzyn, Oksana Bajko, Daria Hanowsky, Teresa Kuncik, Anna Sierant, Ahafia Puszka, Hanna Marhita, Mahdalyna Khimitch, Maria Ostafijczuk, Nettie Galaga. (If you wish to be on the list of prayer, please call the offic

Announcements ~ January 30, 2022

1) Recitation of the Rosary - Sundays: 9:30am.

2) The Prayer group, "Mothers in Prayer" is inviting, all who, to join them in prayer at our church, after 10 am Divine Liturgy every second Sunday of the month. (February 13th)

3) We kindly ask for your financial support to help us with the heating of our church building. We thank you in advance for your generosity.

4) You may read our CHURCH BULLETIN on our church's website, which is: www.holycrossukrainian.org.

5) Blessing of homes on January 19th, Feast of Theophany (Epiphany). If you would like a priest to visit and bless your house with Holy Water, please call or send text message to Fr. Mario at: 917-842-2819 or leave your address in the sacristy.

6) Annual Parish Dues - Just a reminder that each family or if you are single parishioner and member of Holy Cross Church, has an obligation to contribute with the annual parish dues and fees (Couples/Family: \$35.00 - Single: \$25.00 - Senior Citizens: \$15.00).

7) We are often contacted about making contributions to the Church - will be available by request only. Please come to the rectory and pick up your contribution statement for the year 2021.

8) Holy Days in February: 12th - Three Hierarh, 15th - The Presentation of the Lord. ~

~ (Blessings of the candles)

MONTHLY COLLECTION FOR FEBRUARY ~ Parish Dues /Sorokousty/ Basilian Fathers Formation

УВАГА! Згідно діючих карантинних вимог просимо вживати маски в церкві та дотримуватися дистанції. Безпека вашого здоров'я та здоров'я ближнього залежить від вас самих.

ATTENTION! Masks are mandatory when you are in church. Also keep the distance